

INSTRUCTIONS

Afin de vous assurer un séjour agréable au terrain de camping Petit-Gaspé, nous comptons sur votre collaboration pour respecter les instructions suivantes:

1. Nous utilisons maintenant un permis de camping quotidien. Ce système nous permet de mieux vous servir et de réduire votre période d'attente au kiosque d'entrée.
2. Si vous désirez demeurer plus d'une journée, veuillez demander le nombre de permis requis au préposé.
3. Assurez-vous que vous occupez l'emplacement qui vous a été assigné.
4. L'heure du départ est fixée à 14 h.
5. Si vous désirez renouveler votre permis, veuillez le faire au kiosque d'entrée entre 8 h et 14 h.
6. Les rigoles autour des tentes endommagent le terrain. Veuillez éviter d'en creuser.
7. Les animaux domestiques doivent être tenus en laisse et sous surveillance dans toute l'étendue du parc.
8. Toutes les ordures doivent être déposées dans les récipients disponibles à chaque emplacement. Gardez votre terrain de camping propre.
9. Vous pouvez utiliser les évier et cuves des édifices de service pour laver votre vaisselle et faire votre lessive.
10. À votre départ, déposez votre (vos) permis périmé (s) dans la boîte placée à cette fin au kiosque d'entrée.
11. Les falaises situées à l'arrière du terrain de camping sont dangereuses; nous vous prions d'éviter ce secteur pour votre sécurité.
12. La baie de Gaspé offre les mêmes caractéristiques que la mer. Les vagues, les courants et les vents peuvent changer rapidement. Nous vous demandons par conséquent d'être prudents.
13. La direction du parc décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol.
14. Souvenez-vous que ce parc est la propriété de tous les Canadiens. Aidez-nous à le conserver propre; renseignez-vous sur le programme « opération remballage ».
15. Afin de permettre à ceux qui vous succéderont de profiter au maximum des beautés de ce parc, protégez les arbres, les fleurs, les rochers, etc... de toute destruction ou altération.

Merci et au revoir!

RULES

To help you and others enjoy your stay here, please follow these rules:

1. We now use a daily camping permit system that will provide better service and minimize waiting time at the entrance kiosk.
2. If you wish to stay longer than one day, please obtain the necessary number of permits from the attendant.
3. Make sure you use your assigned campsite.
4. Departure time is 2:00 p.m.
5. You may renew your permit between 8:00 a.m. and 2:00 p.m.
6. Tent trenches make a mess of a campsite. Please avoid digging them.
7. All pets must be kept on leash while in the park.
8. Place all litter in the garbage cans provided. Keep your campsite clean.
9. You may use the sinks and wash tubs in the service buildings to wash dishes and laundry.
10. When leaving the campground at the end of your stay, please deposit your expired permit in the box at the entrance kiosk.
11. The cliffs behind the campground are dangerous. For your own safety please avoid this area.
12. Gaspé Bay can be like the open sea with wind, waves and currents changing rapidly without warning. Please be careful.
13. Warning — Forillon National Park cannot accept responsibility for lost or stolen items.
14. Remember that this National Park belongs to all Canadians. Help us keep it clean; and learn about our anti-litter program.
15. Trees, rocks and flowers are natural wonders. Please leave them unimpaired for others to see and enjoy.

Thank you and do come again.

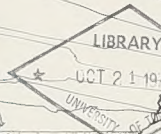


Secteur Petit-Gaspé Area

Government
Publications

CAI
IAT1
- 2 110

Forillon National Park



Affaires
indiennes
et du Nord

Indian and
Northern
Affairs

Parks Canada

Parks Canada

Publié par Parks Canada,
avec l'autorisation de l'hon. J. Judd Buchanan,
C.P. député, ministre des Affaires indiennes
et du Nord.
Publication AIN No. QS- F024-000-BB-A1
© Ministère des Approvisionnement et Services Canada
No. cat.: R63-136/1976

Published by Parks Canada,
under authority of the Hon.
J. Judd Buchanan, P.C. M.P. Minister of
Indian and Northern Affairs.
INA Publication No. QS- F024-000-BB-A1
© Minister of Supply and Services Canada
Cat. No.: R 63-136/1976



Parks
Canada

Parks
Canada

IA 71
- 7110

Secteur Petit-Gaspé Area

Variété
Coe Blue Ash
Grande-Orme
Aster-rose-Havages
Coe Gaspé

Variété
Grande-Orme
Aster-rose-Havages

pique-nique
picnic area

LEGENDE

- KIOSQUE D'ENTRÉE
- TOILETTE ET DOUCHE
- TOILETTE
- POINT D'EAU
- POSTE DE VIDANGE POUR CARAVANES
- SORTIE D'URGENCE
- SENTIER
- GAËVE
- AIRE DE JEUX
- ENTRANCE KIOSK
- TOILET AND SHOWER
- TOILET
- WATER OUTLET
- SEWAGE DUMPING STATION
- EMERGENCY EXIT
- TRAIL
- PEBBLE BEACH
- PLAYGROUND

LEGEND

Baie de Gaspé
Bay of Gaspé

église
St-Peter's
Church

amphithéâtre
amphitheatre

sentier
Les Graves
Trail

